



Брюксел, 24 ноември 2015 г.
(OR. en)

14444/15

CULT 86
RELEX 958
MIGR 65

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

Дата: 24 ноември 2015 г.

До: Делегациите

№ предх. док.: 13646/1/15 REV 1 CULT 77 RELEX 872 MIGR 61

Относно: Заключение на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за изменение на работния план за културата за периода 2015—2018 г. по отношение на приоритета за межкултурния диалог

- Заключение на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета
(24 ноември 2015 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за изменение на работния план за културата за периода 2015—2018 г. по отношение на приоритета за межкултурния диалог, приети на 3428-ото заседание на Съвета от 24 ноември 2015 г.

**Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки,
заседаващи в рамките на Съвета, за изменение на работния план за културата за
периода 2015—2018 г.**

по отношение на приоритета за межкултурния диалог

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА
ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

КАТО ПРИПОМНЯТ заключенията на Съвета и на представителите на правителствата на
държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно работния план за културата за
периода 2015—2018 г.¹,

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД заключенията на Европейския съвет от октомври 2015 г.², в които се
посочва, че справянето с миграционната и бежанска криза е общо задължение, което изисква
всеобхватна стратегия и решителни усилия във времето в дух на солидарност и отговорност,

КАТО ПОДЧЕРТАВАТ, че след като се отговори на непосредствените нужди на мигрантите и
бежанците, трябва да се акцентира върху тяхната социална и икономическа интеграция,

КАТО НАБЛЯГАТ на ролята на културата и изкуствата в процеса на интегриране на бежанците,
на които ще бъде предоставен статут на лица, търсещи убежище, тъй като те могат да им
помогнат за по-доброто разбиране на новата им среда и взаимодействието ѝ със собствения им
социално-културен произход, като по този начин допринесат за изграждането на по-сплотено и
отворено общество,

¹ ОВ С 463, 23.12.2014 г., стр. 4.

² Док. EUCO 26/15.

КАТО ПРИПОМНЯТ, че междукултурният диалог може да допринесе за сближаването между хората и народите и за предотвратяването на конфликтите, както и за процеса на постигане на помирение³, и че е сред акцентите на европейското сътрудничество в областта на културата от 2002 г. насам и понастоящем е приоритетна област в работния план за културата за периода 2015—2018 г.,

ПОСТИГАТ СЪГЛАСИЕ, в контекста на миграционната и бежанска криза и с оглед на насърчаването на сплотено общество, основано на културното многообразие, да изменят работния план за културата за периода 2015—2018 г., като коригират приоритетна област ГЗ), буква а) относно междукултурния диалог, както следва:

³ Заключение на Съвета относно насърчаването на културното многообразие и междукултурния диалог във външните отношения на Съюза и на неговите държави членки (ОВ С 320, 16.12.2008 г., стр. 10).

Приоритетна област Г: Насърчаване на културното многообразие, културата във външните отношения на ЕС и мобилността

Европейска програма за култура: *Културно многообразие и межкултурен диалог (3.1), Културата като жизненоважен елемент в международните отношения (3.3)*

Стратегия „Европа 2020“: *Устойчив и приобщаващ растеж (приоритети 2, 3), Използване на инструментите на ЕС за външна политика.*

Действия от страна на:	Теми	Инструменти и методи на работа (вкл. междусекторни)	Очаквани резултати и ориентировъчен график
Комисията/ Държавите членки	<p>а. Межкултурен диалог</p> <p>В контекста на миграционната и бежанска криза да проучат начините, по които културата и изкуствата могат да спомогнат за сближаването на хората и народите, за засилването на тяхното участие в културния и социалния живот, както и за насърчаването на межкултурния диалог и културното многообразие.</p> <p>Ще бъдат установени връзки и с други интеграционни мрежи и бази данни на равнище ЕС⁴.</p>	<p>ОМК</p> <p>Експертите ще направят преглед на политиките и съществуващите добри практики в областта на межкултурния диалог⁵, със специален акцент върху интеграцията в обществото на мигрантите и бежанците посредством изкуствата и културата.</p>	<p>2016 г.</p> <p>Ръководство за добри практики.</p>

⁴ Например Европейският уебсайт за интеграция: <https://ec.europa.eu/migrant-integration/pratiques-dintegration>

⁵ Антология на съществуващите политики и практики за насърчаване на културното многообразие и межкултурния диалог може да се види в доклада от 2014 г. на експертите по ОМК относно ролята на публичните художествени и културни институции за насърчаването на културното многообразие и межкултурния диалог: http://ec.europa.eu/culture/library/reports/201405-omc-diversity-dialogue_en.pdf